

## سیاسەتی پەيوەندىدار بە فەرھەنگى خەتەنەى ژنان / شىواندى كۆنەندامى زاوژى ژنان لە ئىران

كامىل ئەحمەدى<sup>1</sup>

### پوختە

پەگ و ريشەى خەتەنەى ژنان / شىواندى كۆنەندامى زاوژى ژنان (FGM / C) دەچىتەو سەر فەرھەنگە پياوسالار و نەرىتخوازەكان و ئەزمونىكى ھاوبەشە كە گۆران لە كچ بوونەو بۆ ژنبوون پيشان دەدات. ئەمە بەشى دانە براوى كۆمەلگايەكە كە هيشتا پياوسالارى تىيدا بوونى هەيە. سەربارى ئەمە، پشكى ژنان لە بەردەوامىتى ئەم نەرىتە وای كرددووە كە بابەتى پەيوەست بە FGM / C زۆر ئالۆز و دژوار بىت. ئەم وتارە بە پى پرايە خترىن ئەنجامە لىكۆلئىنەو هەيەكان لە ئىران بۆلەو، و داتاكانى DHS سەبارەت بە پوانگەى ژنان و پياوان بۆ FGM لە سەر ئاستى چوار پارىزگاي ئىران كۆ كراووەتەو، نازەربايجانى رۆژاوا تاكە پارىزگايەكە كە زۆرىنەى ژنان داكۆكى لە وەستاندى ئەم نەرىتە دەكەن. ولامدەرانى DHS بۆ درىژەدان بەم نەرىتە پاساوى جياوازيان خستە روو، وەكوو پاراستنى پەردەى كچىتى بەر لە ھاوسەرگىرى، وەفادارى پاش ھاوسەرگىرى، زياتر بوونى چىژى سىكسى پياو، زياتر بوونى رىژەى زكوزا، رىگىرى لە مردنى كۆرپە و مندائى ساوا، پاكو خاوتى و پىوېستى شەرى، بەلام نەرىت زياترین ھۆكارەكە بوو. ئەنجامەكانى ئەم توئىنەو پيشان دەدا كە ئەم كارە زياتر لە لايەن ژنانى بەتەمەن و پىرى وەكوو دايك / نەنكى كچە ئەنجام دەدرى كە پىيان وایە ئەم كارە دەبىتە ھۆى زياتر دلخوازبوون و تواناى ھاوسەرگىرى لە ناو نافرەتاندا. ئەو ژنانەى كە ئەم كارە دەكەن خۆيان بەرھەمى كۆمەلگاي پياوسالارن كە FGM / C لە سەر كچە كەتەمەنەكان ئەنجام دەدەن بۆ ئەوھى بەو ستانداردە فەرھەنگىيە بەگەن كە بۆ ژنانى ناو ئەم كۆمەلگايە ديارى كراو. ئەم توئىنەو هەستاو بە لىكدانەوھى ھەندى ھۆكار كە بۆچى سەرەپاى ئەو ئىش و نازارەى كە خەتەنە ھەيەتى، ژنان لە ئىران لە سەر درىژەدان بەم نەرىتە سوورن. بە ھۆى ھەستيارى بابەتەكە، لە پلەى يەكەمدا ناراستەى مېتۆدۆلۆژىك ھاوبەشانە بوو. ئەنجامەكان پيشان دەدا كە FGM لە ناو ژنان و كچانى ھەندى لە لادى دەستنىشان كراوكاندا زۆر بەربلاو و باوہ (خەتەنە لە نىكەى 60 لە سەدى ژنانى لادىكانى دوپگەى قىشم لە پارىزگاي باشوورى ھورموزگان، بەتايبەت گوندەكانى ھەر چوار پارىزگاي ناوچەكانى باكوورى رۆژاواى، رۆژاوا و باشوورى ئىران ئەنجام دراو. (سەرەپاى ئەمانە لە سەر ئاستى ئەم پارىزگايانەدا، FGM لە بەشە باكوورىيەكانى پارىزگاي نازەربايجانى رۆژاوا ناوچەيەك كە خەلكەكەى بە زمانى توركى نازەرى و كوردى كرمانجى ئاخافتن دەكەن و لە بەشە باشوورىيەكانى كرماشان و لە بەشە باكوورىيەكانى پارىزگاي ھورموزگان خەتەنە ئەنجام نادىت. ئەم توئىنەو ناوبانگى جەمانى دەركردووە و لە رىكەوتى 4ى جونى 2015 لە رىگەى مائپەرەكانى گاردىيەن و بىبىسى بۆلەو. ئەم توئىنەوھى سەرەو ھەر زۆر زوو لە لايەن رىكخراوى نەتەوھە يەكگرتووەكان (UN) بۆ گفتوگۆ كردن لە ناو ئەنجومەنى مافەكانى مرؤف لە 19ى حوزەيرانى (جون) 2015 لە ژنىف مۆلەتى پىدرا و كامىل ئەحمەدى لە دانىشتنىكدا سەبارەت بە نەھىشتى نەرىتى FGM/C وتارى دا. جگە لەوھش رۆیتەرز شىكارى لىكۆلئىنەوھەكەى بۆلەو كرددووە و وەك يەككە لە دەگمەنترىن لىكۆلئىنەوھەكان لە قەلەمى دا كە ھەتا ئىستا ئەنجام دراو.

وشە كلىبىيەكان: خەتەنەى كچان، ياسا نۆدەو لىتەيەكان، ئابىنەكان، ياساكانى ئىران

توئىژە و مرؤفناس، پىسپۆرى شىوازەكانى توئىنەوھە و خاوەن برۆنامەى ماستەرى خەلكناسى كۆمەلەيەتى، زانكۆى كىنت – ئىنگلئەرا<sup>1</sup>

kameel.ahmady@gmail.com; <http://kameelahmady.com>

## پېشەكې

بەرهنكاربوونەوهى (FGM/C) (كه به برېنى كۆنەندامى زاوړې ژنان ناسراوه) له سەر ئاستى جيهان پرسىكى مشتموپرزوينه و نههئىشتى ئەم ديارده يه كېك له ئامانجه پېويسته كانه كه فېمىنيسته كان، چالاكفانانى مافه كانى مرؤف و چالاكفانانى كۆمه لايه تى و ههروهها رېكخراوه نيووده و له تيبه كانى وهك يوونىسيّف و حكومته بهرپرسياره كان له سەر نههئىشتى سوورن. به گشتى له م كارهدا به شېك يان له هه ندىك حاله تى زور سهختدا ته واوى به شه دهره كيبه كانى كۆنەندامى زاوړې ژنان لا ده برېن. له زمانى ئىنگليزىدا زاراوهى "خه تهنه كردنى ژنان" بۆ به راورد كردنى ئەم كار له گه ل خه تهنه كردنى پياو به كار هئراو. به لّام ئە مرؤ به هوى چالاكې چالاكفانانى فېمىنيست له دژى ئەم كاره، خه تهنه كردنى ژنان / شېواندى كۆنەندامى زاوړې ژنان (FGM) تاكه زاراوهى په سەندكراوه.

شېوهى توندپه وانەى FGM ده توانئ خه ساره تى جىدى بۆ سەر تهنه دروستى كچانى لئ بكه و پته وه، ئەوهى كه زيانىكى زور به جهسته ده گه يه نئ و ته نانه ت له هه ندىك حاله تدا به هوى خوئىنبه ربوونى توند و هه وكردنه وه ده پئته هوى مردن. FGM له درېژخايه ندا كارىگه ربى خراب له سەر تهنه دروستى ژيانى هاوسه رېتى ژنان داده نئت. راپورتنى ئەم دوايبهى سندووقى مندا لانى نه ته وه يه كگرتووه كان (يوونىسيّف) پيشان ددها كه له ئىستادا نزيكهى 130 مليون ژن و كچ له سەر ئاستى جيهاندا ده ژين كه FGM/FGC به سەرياندا سه پاوه. زور لىكۆلئينه وه دهرىده خه ن كه 92 مليون كهس له م كچ و ژنانهى كه خه تهنه كراون ژوور ته مه نى ده سالانن و زور به يان له كيشوهرى ئە فرىقا ده ژين.

به پي راپورتنى فرمى رېكخراوى نيوونه ته وهى له ئىستادا له سەر ئاستى 29 و لات كه زور به يان كه وتوونه ته به شى رۆژاوا، رۆژه لّات و باكوورى ئە فرىقا و ههروهها له هه ندى ناوچهى خوره لّاتى ناڤين و ئاسيا و له ناو هه ندى له گروپه په نابره كانى دانىشتووى ئە ورووپا، ئە مريكاي باكوورى و ئوسترالياش دا دياردهى FGM ئە نجام ده دريئت. ته شه نه سه ندىن و بلابوونەوهى خه تهنه له سەر ئاستى چهنه و لّاتىكدا زياتر له 80 له سه ده. ته مه نى FGM كچان له فرهه نكه جياوازه كاندا جياوازه. به گشتى خه تهنه له سەر كچانى ته مه ن 4 بۆ ۱۲ سالان ئە نجام ده دريئت. به لّام له هه ندىك فرهه ننگدا ئەم كار له سەر مندائى تازه له داىكبوو يان ته نيا بهر له هاوسه رگيرى ئە نجام ده دريئت. خه تهنه كردن رپورته سمىكى كۆن و دېرينه كه هه تا ئىستاش لايه نى مافه سىكسيه كانى ژنان پئشيل ده كات. ئەم كار به هوى هه ندىك له و بىروباوه و نۆرم و روانگه و سيسته مه سياسى و ئابووريبانه وه كه له كۆمه لگاكاندا زالن، ئە نجام ده دريئت. سه ره پراى ئە وهى داتا له سەر خه تهنه نى ژنان له ئېراندا بوونى هه يه، به لّام پانتاى كار كردن يان سنوورداره. ئەم توئىزئينه وه بۆ يه كه م جار ئە نجام دراوه و هه ول ددها بلابوونەوهى FGM له هه موو ئېراندا تاوتوئى بكا و تهر كيزى ژينگه نى لىكۆلئينه وه كه شى به شېوه يه كى سه ره كى له و ناوچانه دايه كه خه تهنه نى ژنان له وئى زور باوه، واته پارئنگا رۆژاوايبه كانى وه كوو نازره بايجانى رۆژاوا و كوردستان و كرماشان و هه ندى ناوچهى باشوورى پارئنگاى هۆرموزگان و دوورگه كانى.

## ژینگه یان پانتای کۆمه لایه تی

خه ته نه کردنی ئافره تان به شیکی دانه پراوی ئەو کۆمه لگایانه ی که ئەنجامی دهن، ئەو کۆمه لگایانه ی که دهنه لاتی پیاوسالاری و کۆنترۆل کردنی په گه زتی و زکوزای ژنان گرینگیه کی زوری هه یه. لهو کۆمه لگایانه ی که پیگه ی که سیک له ناو کۆمه لگادا به ملکه جیتی بۆ نه ریتی رابردووان یان باو پیرانی باوکی دیاری ده کری، خه ته نه کردنی ئافره تان ده توانی به دروست کردنی نائومییدی یان رینگری کردن له چالاکی سیکسی له دهره وه ی هاوسه رگیری ژنان، نادنیایی پیاوان له باوک نه بوون که م بکاته وه.

خه ته نه وهک جوړیک له جوړه کانی کۆنترۆل کردنی وه فاداری ژنان، به تیه ت لهو حاله تانه ی که پیاوان ده بی بۆ ماوه یه کی زور له ماله وه دوور بن، به دی هات. سه لام و دی وال ئەم کاره گری دهنه وه به قبول کردنی پیگه ی کۆمه لایه تی ژنان له ناو کۆمه لگا و گروپه کاندای (سه لام و هاوکارانی، ۲۰۰۱). ئەم هه ره ئەو کاره یه که میرد و کهس و کاریان به هیوان کچه کانیان خه ته نه بکه ن بۆ نه وه ی داها توویه کی باشتریان هه بی ت.

هه ره چه نده ئەو کۆمه لگایانه ی که خه ته نه له ناویاندا باوه له زور رووه وه له یه کتر جیاوازن، به لام زوړیک له کچان ناستی خویندنیان که مه و پیگه و ریزی کچان له م کۆمه لگایانه دا زیاتر ده گه ریتته وه بۆ پۆلی ئەوان وهک هیزی کار و په روهرده کاری مندالان له داها توودا. له هه ندیک کۆمه لگادا بنه ماله ی میردی داها توو نخی بووک دها به بنه ماله ی بووک و مافی کار و مندال له ژنه که زهوت ده کا؛ ژنه که خوی هچ ماف و کۆنترۆلیکی به سه ره ئەوانه دا نییه.

باوه ریک هه یه که FGM زکوزا له ناو ژناندا زیاتر ده کا، هه ره چه شنه هۆگری و ئاره زوویه ک بۆ هاو په گه زبازی که م ده کاته وه و وه فاداری و دلسۆزی ژن بۆ هاوسه ره دیاریکراوه که ی زیاتر ده کات. له زور حاله تدا توند کردنی ئەندامی زاوژی بۆ رینگری له جووتبوون (infibulation) به مه به ستی پاراستنی پاکیزه یی و وه فاداری ژن بۆ میرده که ی به دوورینی زاره کی زی (واژهن) ئەنجام ده درئ بۆ نه وه ی له شهوی په رده دا ته نیا بۆ میرده که ی بکرتته وه. ئەم هه ش وه فاداری ژن و هه روها چۆی سیکسی زیاتر بۆ پیاو مسۆگه ره ده کا و به م شیوه ده بیته هۆی ئەوه ی پیاو زیاتر له سیکس کردن چۆی وه ریکریت (لیندۆرفی، ۲۰۰۷). له هه ندیک کۆمه لگادا خه ته نه وهک به شیکی له سه ره تای هه ره تی گه وره سالی ئەنجام ده درئ.

لیندۆرفی له کتیه که یدا سه باره ت به پشتراست کردنه وه ی هه ندیک بیرو باوه ره له مه ره تهنه روستی و جوانی قسه ی کردوه. لهو کۆمه لگایانه ی و FGM تییدا باوه کچ و ژنه خه ته نه نه کراوه کان به پیس و گلاو له قه له م ده درئ هه روها به و وینایه وه ده ژین که ئەگه ره کۆنه ندامی زاوژی ئافره ت نه بردرئ، قه باره ی کلیتۆریسی ژن گه شه ده کات. (لیندۆرفی، 2007، 48). جگه له وهش ییایان وابه کۆنه ندامی زاوژی ژن ناشیرین و پیسه و برینی ئەم کۆنه ندامی زاوژییه کچان خاوین ده کاته وه؛ له گه ل ئەوه ی هاوسه رگیری ده کا چیشته لئینانه که ی حه لال ده بی ت.

خه ته نه کردن (FGM) رپی بردۆته ناو جوانی ناو پیکهاته ی کۆمه لایه تی ئەو کۆمه لگایانه ی که ئەم کاره ئەنجام دهن؛ ئەم کۆمه لگایانه بۆ پاساوی لابردنی به شیکی له جهسته ی ژن چه نندین هۆکاریان هه یه. ریکخراوی تهنه روستی جیهانی ئەم پاساوانه

بە ئايدۆلۇتيا و ميژووى ئەو كۆمەلگايانەو گرىئ دەداتەوۋە كە ئەو كارە دەكەن و ھۆكارى سەرەكيش نايەكسانى پەگەزى و كۆنترۆلى پياوسالارانەى پەگەزى ژنانە (سولتانا، ۲۰۱۲).

لەم پوۋوۋە لىستىكى درىژ لە ھۆكارەكان وەكوو چىرۆكى خەيالى تا دەگاتە فاكترە ئابوورپپەكان بوونيان ھەيە. ھەر چەشنە تىپروانىنىك يان ھۆكارىكى جياواز كە بۇ ئەم كارە FGM بوونى ھەب، پەوتىكى ھزرى ھاوبەش لە ناو كۆمەلگا نەرىتپپەكاندا ھەيە كە دەسەلات لە دەستى پياودايە و سەرچاۋە و دەسەلات لە ژىر كۆنترۆل و ھەيمەنەى پياودايە (ئىسكات، 1999). سەربارى ئەمەش، گشتاندىنى ئەوۋى كە ھەموو ژنان لە ژىر دەسەلاتى پياوانن ھەلەيە. پىۋىستە ئەوۋە بزىنن كە ھەندىك لە ژنان لە پۆلە فەرمانبەرىيەكانى كۆمەلگادا بە پلەيەكى ديارىكراو دەسەلاتيان ھەيە و تەننەت لە سەختترين بارودۇخەكاندا توۋشى ژنانىكى زۆر بەھىز دەيىن كە دژى ھەموو جۆرە ستەمىك دەوۋەستەنەوۋە و خەبات دەكەن (بۆتلىر، 2004).

يەككىك لە فاكترە گرېنگەكانى ئابوورپى FGM ئەو ژنانەن كە كچان و ژنان خەتەنە دەكەن و پىيان دەوترى خەتەنەچى. ئەوان لە ئەنجامدانى ئەم كارە سوۋدى ئابوورى وەردەگرن و ئەمەش سەرچاۋەيەكى گرېنگى داھاتەكەيانە. لە ھەندىك حالەتدا لە كاتى رپورەسى FGM، كچان ديارى لە دايك و باوك و ھاورپكانيان وەردەگرن: لە بەرامبەردا دايكان و باوكانىش بۇ كچەكانيان كە خەتەنە كراون "نرخى بووك" زۆر زياتر بە بەراورد بەوانەى كە ئەم كارەيان نەكردوۋە وەردەگرن.

## ئامانچ لە توپۇزىنەوۋە

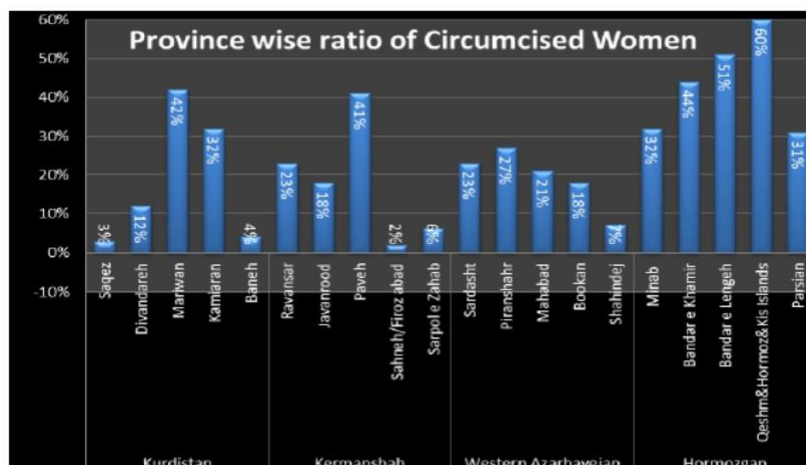
ئامانچى سەرەككى ئەم توپۇزىنەوۋە سوۋدەندبوونى كۆمەلگاكان لە ئەنجام و پىشنىارەكانى ئەم توپۇزىنەوۋە و ھەرۋەھا دەستراگەيشتن بە حكومەت و كەسەكان و رېكخراۋە ناھكۆۋمىيەكانى ديكە بۇ بەدەستھېئانى زانىبارى متمانەپىكراو و زياتر سەبارەت بە بوونى FGM/C لە ئىرانە. دەرنەنجامەكانى ئەم توپۇزىنەوۋە بۇ گەيشتن بە دوو پوانگەى گرېنگتر ھاوكارىمان دەكەن. پوانگەى يەكەم، دەرنەنجامەكانى ئەم توپۇزىنەوۋە دەپتە بنەماى توپۇزىنەوۋە و لىكۆلپىنەوۋەكانى داھاتوو لە ئىران كە ئەنجامدانى زەرۋورى و پىۋىستە. پوانگەى دوۋەم، ئەمە بۇ دروست كرىن و زىادكردىن وشىبارى سەبارەت بەم پرسە كە پياوسالارى بنەماى بىروباۋەرە فەرھەنگىيەكانە و فەرھەنگ رۆلپىكى گرېنگ لە بەردەوامبوونى خەتەنەدا (FGM) دەگپرى، ئالىكاريمان دەكات.

بەشدارى ژنان لە بەردەوامى ئەم نەرىتە لە بنەپەتەوۋە لە سەر بنەماى پياوسالارى و فەرھەنگە. پوۋبەپوۋوۋەوۋە ئەم راستىيە ھاوكارى كۆمەلگاي ئىران و لايەنگرانى راستەقىنەى مندالان و رېكخراۋە نپودەۋلەتپپەكان دەكا كە بۇ چارەسەر كرىن و بەرنەنگارپوۋوۋەوۋە پرسى FGM لە ئىران گفتوگۆ لەگەل لايەنە پەيوەندىدارەكان دەست پچ بكن. لەم لىكۆلپىنەوۋەدا وپراى دۇزىنەوۋە ئەو راستىيانەى كە پەيوەست بە FGM لە ئىران، سەبارەت بە بەستىنە كۆمەلەيەتپپەكانى ئەم دابونەرىتە، رادەى ئەم كارە لە ئىران و رادەى پاساۋھىنەنەوۋە كۆمەلگا بۇ درىژەدان بەم كارەش باس كراۋە.

## شیوازەکانی توئینەو

زانباریە نیۆدەوڵەتیەکانی پەییوەست بە FGM لە سەرەتای ساڵی ۱۹۹۰ هەو لە ڕینگە مۆدیۆلیکی جیاوازی بەرنامە پاپرسی حەشیمەت ناسی و تەندروستی (DHS) کۆکراوەتەو. ئەم مۆدیۆلە ئەرشیفیکی دەوڵەمەندی لە داتا بەراوردکاریەکان لە سەر ناستی چەند وڵاتی بە تاییەت کیشوهری ئەفریقا خستۆتە ڕوو. بەو پێیە کە بۆلابوونەو FGM (خەتەنە ژنان) لە ئێران لە لایەن UN/UNICEF یان هەر ڕیکخراویکی دیکە نیۆدەوڵەتیەو ئاوری ئێرانە دراوەتەو، بۆیە بۆ جیبەجێکردنی یەكەم پڕۆژە کۆکردنەو داتاکان لە سەر ناستی سەرئاسەری ئێران مۆدیۆلیکی هاوشیۆی DHS بە کار هێنرا. ئاراستە ئەر مۆدۆلۆژیە کە لەم لیکۆلینەو دا گیراوەتە بەر بە هۆی بابەتی بەرباس زیاتر هاوبەشانە بوو. بۆچوونی ژنان و کچان، بەتاییەت بۆچوونی قوربانییە راستەقینەکان لە سەر بنەمای ئەم چوارچۆی مۆدۆلۆژیە تاتوی کرا، بۆ ئەو ئەرجمەکان ڕەنگدانەو بۆچوونە راستەقینەکانیان بن. زمانی دیمانەکان سادە و بەکارهێنەرخواز بوو بۆ ئەو هیچ ناروونی یان خراب تێگەشتنیکی لە ئێوان بەشداربوواندا بوونی نەبێت. بەو پێیە کە ئەم توئینەو لە ماوەی دە ساڵدا ئەجم دراوە، شیوازی کار لە درێژی توئینەو دا بە دەستەپێانی ستراتیژی نوێ ڕیک خرا.

بۆ کۆکردنەو زانیاری بە شیوازی DHS و پاپرسیە هیئشووییەکان نیشان دەری فرەچەشنی DHS & UNICEF پرسیارنامە ستانداردی شیوازی یونیسێف بە کار هێنرا. خالە گرینگە کە ئەو یە کە پەییوەندی و تۆرسازی باش ئەو هەلە بۆ توئێران دەرخسێنی کە خەلکی ناوچە کە و بەشیک لە کۆمەلگا و ڕێبەرائی ئایینی و ژمارەبە ک لە ئاکادیمیای پالپشتیان بن. کەسانی ناوچە کە هەلترێردان و ئامانج ئەو یە کە ئەوان بە ستانداردە ئەخلاقییەکان پابەند بن و نەپێییەکان بپارێزن.



وێک مای (1997) وتووێتی، ستانداردە ئەخلاقییەکان لە توئینەو دا "زۆرەملین، بۆیە پێویستە بە بێ گوێدانە مەرجمەکانی توئینەو پێیان پابەند بین؛ ئەم پێوەرمانە بەرپرسیارپێتیە کانیان بەرامبەر بە کەسانی بەرتوئینەو وەبیر دەهێنەو. ناوبراو دەشێ بۆ بەشداربووان ئەو ئاسانترە کە بە زانیاری تەواو لە بارە توئینەو و بە دنیاییەو بەشدارێ لە توئینەو کە دا بکەن.

له م توئینه وه دا به شدار بووان رازی کران و بهر له دهست پیکردنی توئینه وه که پروون کردنه وه له سه ر چۆنیه تی به کارهینانی داتاگان و ئامانجه کانی درا. له هه ندیک حاله تدا دیمان ه کان به به کارهینانی هه مان ستاندارد و له پینگه ی ته له فۆن و به شیوه ی ئاماده نه بوونی نه نجام دراوان.

به گشتی 4 هه زار دیمان ه له سه ر ئاستی پارێزگاگانی هورموزگان، نازه ربایجانی پۆژاوا، کرماشان و کوردستان نه نجام دراوه. له هه ر پارێزگا به کدا 1000 دیمان ه نه نجام دراوه که 750 ژن و 250 پیاو بوون. ههروه ها بۆ یه که م جار له ئێران، بۆ چوونی پیاوانیش لیک دراوه بۆ ئه وه ی رۆژی ئه وان له به رده وامی خه ته نه کردنی ژنان (FGM) تاوتووی بکری ت.

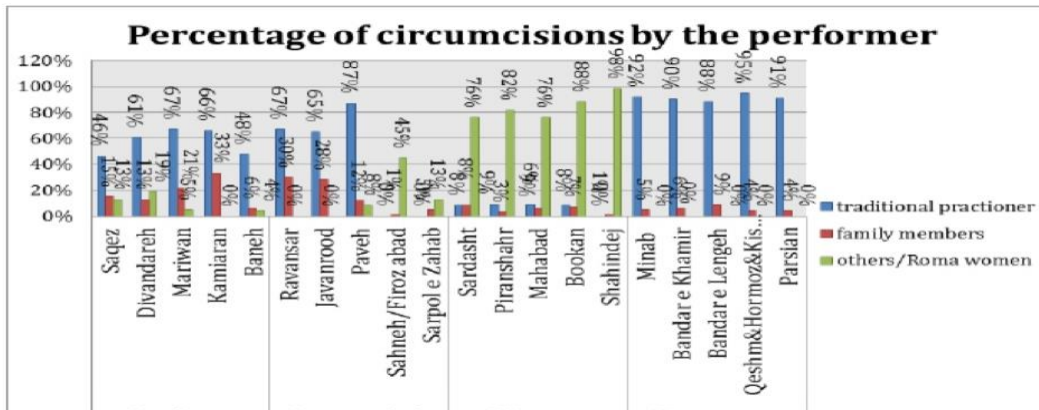
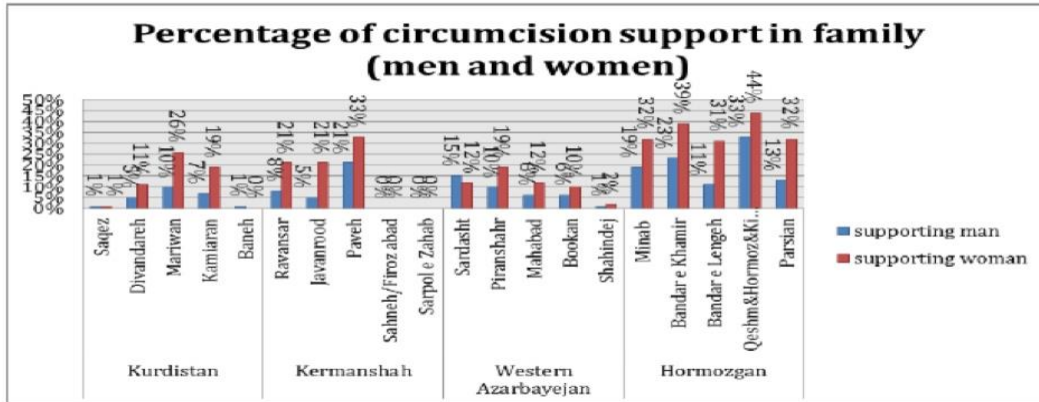
### تیبینییه نه خلاقیه کان

په زامه ندی نووسراوی ناگاداران ه له هه موو وه لآمده ره کان وه رگیرا. نه ناسراوی و نه ینی بوونی داتاگان ته نیا به ده ستنیشان کردنی کۆدی وه لآمده ره کان و دوورخستنه وه ی ناسینه ره تایبه ته کان له داتاگان، ههروه ها سنووردار کردنی ده ستراگه یشتن به کۆمه له داتاگان له لایه ن توئیره رانه وه ده سه ته بهر کرا.



## سیاسه ته کانی فه ره نگی FGM له ئێران

ئهم توێژینهوه گشتگیره پیشان دهدا که FGM له ناوچه گوندنشینه کانی ههر سهی پارێزگا خۆراواییه که و پارێزگایه کی باشووری ئێران بهربلاو و بره و داره: نازهربایجانی رۆژاوا (باشووری پارێزگا که کوردنشینه)، پارێزگای کوردستان، کرماشان و هورموزگان و دوورگه نزیکه کان، زۆرینه یان شوینکه وتووی ئایینی شافیعی سوننه و پیکهاته تایبه ته شیعیه کان له پارێزگی کوردستان دهژین.



دیکه ی پارێزگایان که ماون تیکه له یه ک له نایین زاکانن، له وانه سوننه، شیعیه و دانیشتوو ه نایینی و نایین زاییه کانی دیکه، وه کوو که مینه گه وره کانی شیعیه ی نازهری تورکیا و که مینه بچووک کانی تورکی ئه هلی حه ق (له نازهربایجانی رۆژاوا، له نیوان شاره کانی مه هاباد و میانداوا) و جگه له وهش، کۆمه ئیکی بچووک له مه سیحیه ئه رمه نییه کان له ورم و کوردانی شیعیه که له هوور، هه روه ها کوردانی ئه هلی حه ق له ناوچه کانی کرماشان که ئا فره تان خه ته نه ناکه ن. به لام له ئیستادا هه ندیک له ژنانی شیعیه که له نزیک ناوچه سوننه کانی پارێزگی هورموزگان ده ژین، خه ته نه نه نجام ده دن و له رابردوو شدا زۆر نیک له ژنانی کوردی شیعیه له پارێزگی کرماشان و نیلام خه ته نه یان (FGM) ئه نجام داوه.

گرینگه جه خت له سه ر ئه م خاله بکه ی نه وه که FGM به شیوه یه کی سه ره کی له ناو کورده سوننه کانی مه زه به ی شافیعی که به شیوه زاری سورانی قسه ده که ن باوه نه ک له ناو کوردانی ناوچه کوردنشینه کانی ئێران و عێراق و تورکیا و کوردستانی سووریا

که به زمانی کرمانجی ناخافتن ده کهن، ته نانهت نه گهر شافیعیش بن. به هه مان شیوه کوردانی نه هلی حهق، عه له وی، ئیزدی یان که مینه ی کورده کانی ولاتی ئه رمینییا و هه روه ها نه و کوردانه ی که ناچار بوون به ره و رۆژه لات و باکووری ئیران کۆچ بکه ن، FGM نه نجام ناده ن.

له ناو ناوچه کوردنشینه زاروه کرمانجیه کاند و یان له ناوچه به رفراوانه کانی نیشتمانی سه ره کی کوردستانی ئیراندا، FGM (خه ته نه ی ژنان) نه نجام نادرئ و له درئزه ی سئ نه وه ی رابردودا هیچ به لگه به ک نه بووه که بوونی FGM (خه ته نه ی ژنان) پشترپاست بکاته وه. هه ر وه ک پشتر ناماژه مان پیدا جه خت کردنه سه ر نه م خاله زۆر گرینگه که له کوردستانی ئیراندا به ده گمه ن FGM نه نجام ده درئ و نه مه ش بوونی گۆرانکاری زۆر له نیوان ناوچه جیا جیاکان و ته نانهت گونده جیاوازه کاند و پیشان ده دات.

سه بارهت به ناوچه ی باشووری ئیران، دیار نییه که FGM چۆن هاوتۆته ناو نه م ناوچه. بۆچوونیک هه یه که ده ئی خه ته نه (FGM) له رینگه ی ئالوگۆری ده ریایی له نیوان هیندستان و سۆمالییه وه هاوتۆته ناو ئیرانه وه (موهاجر، 2010) و له ئیستادا هه ندیک کۆمه لگه ی بچووک ئیرانی به ره چه له ک نه فریقی له قیشم ده ژین.

جگه له ناوچه باشووریه کانی ئیران، له به شیک له لادیکان و ناوچه گوندنشینه کانی رۆژاوی ئیران و هه روه ها له پارێزگای کوردستان و کرماشان و له پارێزگای نازه ربایجانی رۆژاواش FGM (خه ته نه ی ژنان) نه نجام ده درئیت. له هه ندیک ناوچه دا، کچان له نیوان ته مه نی سئ بۆ شه ش سالییدا به تیغی ریش تاشی یان چه قۆبه کی تیژ "خه ته نه ده کرین"، دواتر هه ندیک خۆله میش یان ناوی سارد ده خرئته سه ر نه ندا می زاوژیان (هه ر چه نده نه م شیوازه تا دی زیاتر ده گۆرئ و زیاتر ماده ی پزیشکی وه کوو په دی بیتادین و باند به کار ده هیترئیت). به شیک له خه لکی خۆجی نه و ناوچانه، له وانه پارێزگای هورموزگان، پییان وایه خه ته نه نه ریتی حه زره تی محه مه ده و ژنانی خه ته نه کراو که نه م نه ریته یان به سه ردا سه پاندوون پاک ده بن. به بر وای نه م گرووپه باوه ردارانه، FGM به که م کردنه وه ی ئاره زووی سیکسی و پاراستنی په رده ی کچینی پیش هاوسه رگیری، پاکیزه ی کچان ده پارێزئ و ده یانکا به هاوسه رانیکی ئیماندار.





یەکیکی دیکە لە دابونەریتە خۆجیبیەکان کە لە ناوچە سنووردارەکاندا بەناوبانگە چل تیغە (هەندیک کەس پێیان وایە کە چل تیغ پالنهەرە سیکسییەکانی کچان دادەمرئێ و بۆیان بۆ پیاوان خۆشتر دەکا و لێرەووە ئەوان زیاتر لە رووی سیکسییەووە سەرنجراکێش دەبن. لە باشوور و رۆژاواى ئێران هەندیک لە خەتەنەچیبیەکان بۆ ئەو دایک و باوکانهی کە بەرگەى بینینی رەنج و نازاری منداڵە کەیان ناگرن، بە تیغی ریشتاشی بە حال رانی کچە دەرووشین کە بەم کارە دەلێن تیغی محەمەدی. (موهاجر، 2010).

بەشیکی لە ژنانی گوندە جیا جیاکانی پارێزگاگانى کرماشان و کوردستان پێیان وایە پێویستە کچان خەتەنە بکریڤان یان لانیکیەم بە کەمیک خوینبەربوونەووە بپرڤریڤن. خویڤی پێس لەبەر هۆکاری ئایینی و تەندروستی لە منداڵە کە دەردەهێڤرێت (بە زاراووی ناوخوی ئەم کارە پێی دەوترێت پاژەله).

بەشیکی لە شارۆمەندانى بەندەرى کۆنگ پێیان وایە ژن بوونەوهرێکی نگرېس و شەیتانییە و تەنیا بە خەتەنەکردن دەتوانرێ لە شەیتان رزگار بکریڤت (جەلالی، 2007). بەندەرى کۆنگ کەوتۆتە ۵ کیلۆمەترى بەندەر لەنگی لە باشوورى ئێران. لە بەندەرى کۆنگ ئەو کچانەى کە تەمەنیا ۴۰ رۆژ یان زیاتر بە تیغی ریشتاشین خەتەنە دەکریڤن. بە پێی لیکۆلینەوویە کە لە لایەن پەریسا رەزازادەى جەلالییەووە ئەنجام دراو، ۷۰ لە سەدى کچانى ئەم شارە بەندەرییە خەتەنە کراون.

زۆربەى ئەو گرووپانەى کە لە ئێران ئافرهتان خەتەنە دەکەن ئایین بۆ پاساودانى ئەم کارە دەقۆزنەووە. ئەوان بە گشتی پێیان وایە لە یەکەم سألەکانى حکوومەتى ئیسلامیدا کە ژنان و کچانى پێغەمبەر و ئیمامەکان خەتەنە دەکران، خەتەنەى ژنان باو بوو. هەندیکى دیکە زیاتر بەلگەى ئەو دەهیننەووە کە ئەمە ئەرکێکی ئایینی و نەرتییبە و لە بەر ئەووی دایک و داپیریان ئەو کارەیان کردووە، ئەوان درێژە بەم نەرتییبە دەدەن، بەلام زۆربەیان لە لیکەوتە پزیشکییەکان و مەترسییە تەندروستییەکانى خەتەنەى ژنان بئانگان (جەلالی، ۲۰۰۷).

FGM (خەتەنەى ژنان)، تەنانهت دواى ئەووی چوووە ناو لیستی کارە FGM هکانەووە، هیشتا لە ئێراندا بابەتێکی تابۆیە (عەلەوی و شوواریز، 2015). وەزارەتخانە حکوومییەکان یان نکۆڤی لە بوونی خەتەنەى ژنان دەکەن یان لە خەلک دەیشارنەووە. لە راپۆرتى سەرۆکی ئەنجومەنى زانستى یاریدەدەرانى کۆمەلایەتیی ئێران هاتوووە کە FGM کیشە و بابەتێکی پەيوەست بە کەلتوورى ئەفریقایە و لە ئێراندا وەک گرفتێکی ئەوتۆ سەیر ناکریڤت. لەم راپۆرتەدا هاتوووە کە لە ئێران FGM تەنیا لەو چەند گوندە ئەنجام دەدرێ کە حەشیمەتى ئەو گوندانە کەمتر لە 2 هەزار کەسە.

### ئەنجامەکانى توێژینەووە

دۆزینەووی ئەووی کە چۆن تێروانییى ژنان و پیاوان سەبارەت بە خەتەنەى ژنان کاریگەرى لە سەر مانەووە و بەردەوامبوونی FGM دادەنێ و هەروەها دیارى کردنى ئەووی کە کن رۆڤی بەرچاوى لە برپارى بەردەوامبوونی خەتەنەى ژناندا هەیه زۆر گرینگە. ئەم توێژینەووە بۆ بەدەستھێنانى راستییەکان پرسیارنامەیهکی بە کار هیناوەکە فوکووسى خستۆتە سەر رەگەزێتی. داتاگان

دەرىدە خەن كە ديارترين كەس لە ديارى كردنى ئەوھى كە كچېك خەتەنە بكرى يان نەكرى، ئنانن كە زۆربەيان داىك يان داپىرەن، بەلام ھەندى جار رەنگە خزمىكى ئنیش بەشدار بىت؛ پياوان دەستيان لەم نەرىتەدا دەروا، بەلام قەسى ئەوان زۆر گرېنگ نىيە.

سەبارەت بە پالېستى گشتى لە FGM، نامارەكان دەرىدە خەن كە ئەم رېژە لە ناو ژنانى ھورموزگان، دوورگەكانى قىشم و لاراك دەگاتە ٤٤ لە سەد، لە كاتىكدا ئەم رېژە لە ناو پياواندا ٣٣ لە سەدە. رادەى پالېستى لە پاو (21 لە سەدە) و لە جوانرۆ (10 لە سەدە) لە كرماشان كە مەترە. ئەنجامەكان پىشان دەدەن كە سەرەراى سروسىتى پياوسالارى كۆمەلگا، پياوان بە بەراورد لە گەل ژنان كە مەتر نىگەرانى FGM ن. بەلام ژنان ھەست بە گوشارى بىدەنگى پياوسالارى دەكەن و ھەر بۆيە ناچارن درېژە بەم دابونەرىتە بدەن. وەك ئەم داتاىانە نىشان دەدەن ژنان خۆيان لە بەردەوامبوونى خەتەنەى ژنان رۆليان ھەيە. داتاكان سەبارەت بە پروانگەى پياوان دەرىدە خەن كە پياوان بە بەراورد لە گەل ژنان كە مېك زياتر لايەنگرى وەستاندى FGM و ئەو پياوانەى كە پىيان وايە پىوستە ئەو كارە بوو سىترى، نىكەى دوو قات زياتر لە ژنان باس لە زيانە لاوھكىيە پزىشكىيەكانى FGM و تېرنەبوونى سىكىسى دەكەن.

يەكېكى تر لە و ھۆكارانەى كە كارىگەرى لە سەر بەردەوامبوونى FGM دادەن، بەرژەوھندى ئەو خەتەنە چىيانەيە كە لە ھەموو كۆمەلگايە كە بوونيان ھەيە و تاكە سەرچاوەى بۆ ئىيانى وەرگرتنى پاداشتى دارايى ئەنجامدانى ئەم كارەيە. FGM (خەتەنە كردنى ئافرەتان) لە ئىران لە لايەن سى تا قەمەو ئەنجام دەدرى: گرووپە قەرەجەكان، خەتەنە چىيەكان و ئەندامانى خىزان (ژنانى پىر و بەسالچوو).

ئەنجامەكانى ئەم توئىزىنەو دەرىنخست كە ئەم كارە زياتر لە لايەن ژنانى بەسالچوو لە ژىر چاودىرى داىك / داپىرەى كچەكە ئەنجام دەدرى، كە پىيان وايە ئەم كارە كچان دلخوازتر و بۆ ھاوسەرگىرى بەتواناتريان دەكات. ئەو ژنانەى كە ئەم كارە ئەنجام دەدەن ھەر خۆيان ھەلقولوى كۆمەلگاي پياوسالارىين كە FGM/C لە سەر كچۆلەكان ئەنجام دەدەن بۆ ئەوھى بەو ستانداردە فەرھەنگىيەى كە لەم كۆمەلگايانە بۆ ژنان و كچان ديارى كراو بەگەن.

سىنارىو لە پارىزگايە كەوھ بۆ پارىزگايەكى دىكە جىاوازە. لە ھورموزگان، FGM زياتر لە لايەن پزىشكە نەرىت خوازەكان بۆ وىنە خەتەنە چىيەكان ئەنجام دەدرىت. بەلام لە ھەندىك ناوچە يان شوئى دىكەدا، رەنگە ئەندامانى خىزان دەستىوھردان بەكەن. لە ئازەربايجانى رۆژاوا، خەتەنەى ژنان بە شىوھىكى سەرەكى لە لايەن گرووپە قەرەجەكان ئەنجام دەدرى كە بە شىوھى ناياسايى لە كوردستانى عىراقەوھ بەرھو پارىزگاي ئازەربايجانى رۆژاوا گەشت دەكەن، لە كوردستانى ئىران لە ھەمان ناوچە نىشتە جىن بەلام لە دەستگىركران لە لايەن پۆلىسى سەر سنوورى ئىرانەوھ (بە ھۆى نەبوونى پەساپۆرت / فىزا) دەترسن.

ئەم گرووپانە بە ئەنجامدانى FGM لە ناوچە كەدا داھاتىكى باش بەدەست دەھىن. ئەوان شىوازى پارىزاو و بى مەترسى بە كار ناھىن كە ئەمە نەخۆشى جوراوجورى ئى دەكەوئىتەوھ. جگە لە گرووپە قەرەجەكان، پروسەيەكى جىاواز لە نىوان ئەندامانى خىزان و پزىشكە نەرىتيەكانىشدا بەدى كراوھ. لە گوندەكانى كرماشان و كوردستان FGM لە لايەن پزىشكانى نەرىتيەوھ

ئەنجام دەدرى، ھەر چەندە گرووپە قەرەجەكان و خەتەنەچىيەكان لە ھەندىك گوندا كار دەكەن. لە ھەر حالەتەتەدا خەتەنەچى ژنە.

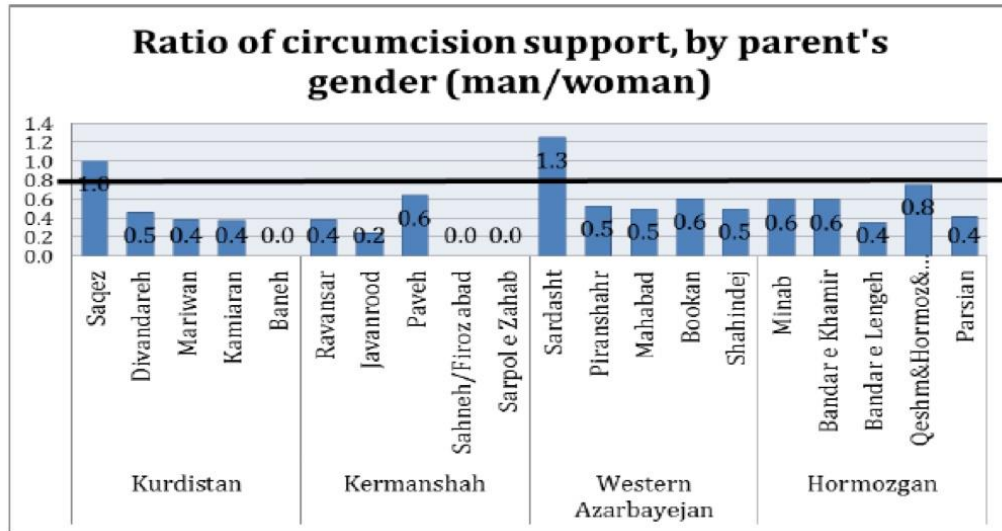
ئەمە بەشى دانەپراوى كۆمەلگايەكە كە ھىشتا پياوسالارى تىيدا بوونى ھەيە. سەربارى ئەمە، پشكى ژنان لە بەردەوامىتى ئەم نەرىتە وای كەردووە كە بابەتى پەيوەست بە  $FGM / C$  زۆر ئالۆز و دژوار بىت. لە كۆى ھەر چوار پارىزگا پرومائل كراوەكە، نازەربايجانى پۆزاوا تاكە پارىزگايەكە كە زۆرىنەى ژنان لايەنگرى وەستاندى ئەم نەرىتەن. ولامدەرانى DHS بۆ دىژەدان بەم نەرىتە پاساوى جىاوازيبان خستە پروو كە ئەم پاكاناھە دىژەپىدەرى نەرىتى خەتەنەى ژنانە، وەكوو پاراستنى پەردەى كچىتى بەر لە ھاوسەرگىرى، وەفادارى پاش ھاوسەرگىرى، زىاتربوونى چىژى سىكسى پىاو، زىاتربوونى رىژەى زكوزا، رىنگرى لە مردنى كۆرپە و مندالى ساوا، پاكو خاوپىنى و پىويستى شەرى، بەلام نەرىت زىاترىن ھۆكارەكە بوو. بەشى خواروھەى ئەم وتارە بە كورتى ھۆكار و پاساوەكانى پروانگەى ھاندەرانەى ژنان بۆ خەتەنە دەخاتە پروو.

### باس كردنى ئەو ھۆكارانەى كە رۆئى سەرەكى دەگىپن

گومان لەوھدا نىيە كە لە ھەر كۆمەلگايەكە كە بە شىوھى بەرفراوان FGM ئەنجام دەدرى، ژن و پىاو پشكىرى لى دەكەن و ئىداناھەكردن و نازار و ئەشكەنجە و تاراندن ئەو سزايانەن كە بۆ دىژەرانى ئەم نەرىتە دىارى كراوە. ئەمە ھىماى نايەكسانى جىندەرىيە كە پىكھاتە كۆمەلەىتى و ئابوورى و سىاسىيەكانى ناو ئەم جۆرە كۆمەلگايە دىژەپىدەرىن. ئەم دەقەى خواروھە ھىماى گشتى ئەو دەورەيە كە كۆمەلگا و دىكەى كاراكتەرە گرىنگەكان لە پەرەسەندنى FGM دەگىپن. كەواتە ژنان دەبى باجى خۆيان لە بەردەوامىوونى FGM بەدەن.

FGM ھەر وا بە ئاسانى بلاو نەبووئەوھە. ئەم كردارە تىھەلكىشى نەپىنى و سىحر و ترس كراوە. ئەو ژنانەى كە خەتەنە دەكرىن، لە لايەن كۆمەلگاھە پشكىرى دەكرىن و خالى تايبەت وەردەگرن؛ ئەوان ھاوسەرگىرى دەكەن و لە رىنگەى ھاوسەرگىرىيەوھە دەستيان بە سەرچاوەكانى كۆمەلگا دەگات. ھەموو ئەو كۆمەلگايانەى كە FGM تىدا ئەنجام دەدرى، بابەتىكى ھاوشىوھەيان لە چەمكى بوونە ژن و بەرزكردنەوھەيان بۆ ئاستىكى بەرزتر ھەيە. لە پرووى رۆئى رەگەزىيەوھە، FGM جىاوازى نىوان رەگەزەكان لە ئامادەبوون بۆ رۆئى داھاتووى ژيان و ھاوسەرگىرى دىارى دەكات. لە ھەندىك كۆمەلگادا كاتىك كە سىك ئەندامى گرووپىكى نەتەوھەيە، زۆر جار ناچارە ھەندىك دەروەستى تايبەتى ھەبى بۆ ئەوھى بىتتە ئەندامىكى تەواو لەو گرووپەدا.

ئەم دەروەستى و پابەندىيانە زىاتر برىتییە لە پەپرەو كردنى ياسا و رىساكانى ھەر گرووپىك بۆ يارمەتيدان و بەرگرى كردن لە بنكەى فەرھەنگى گرووپەكان. لە زۆرىەى بنەمالە ئەفرىقىيەكاندا شوناسى فەرھەنگى يان گىرۆدەبوون بە گرووپىك يان رەچەلەكىك زۆر گرىنگە. بە لە بەر چاوكرتنى ئەوھى كە داىك و باوك دەيانھەوئى مندالەكانىان ببنە بەشىك لە كۆمەلگا و فەرھەنگەكە بگوازنەوھە، FGM لە سەر قبول كردن و يەكپارچەي تەواوى كۆمەلەىتى ژنانە چر بووئەوھە و پىگەيەكى زۆر بەنرخ بە كچەكە يان ژنەكە و ھەرۆھەا خىزانەكەى دەدات. بۆ ژنىك كە لە كۆمەلگەيەكى پىاوسالارىدا دەزى و ھەلى دەستراگەيشتنى بە زوى يان پەرۆرەدە و ھىچ پىگەيەكى دەسلەلاتى ئەوتۆى نىيە، ھاوسەرگىرى بۆ مانەوھە و دەستراگەيشتن بە سەرچاوەكان ئامرازى سەرەكییە – و FGM پىش مەرجى ھاوسەرگىرىيە.



سەرەرای ئەو بیروباوەرپانەى كە پەيوەندیان بە FGM هەيه و لە منداڵییەوه بە قوولێ لە مێشكى كچاندا چەسپاوه، ئەو پشتگەرییە كۆمەلایەتییهى كە پەيوەندی بە FGM هەيه و ئەو سزایەى كە ژنان لە ئەگەرى ئەنجام نەدانی FGM پووبەپرووی دەبنەوه، هەفیازی و سوودەكانى ئەنجامدانى FGM بەهراورد لەگەڵ كێشه جەستەییەكانى باشتەرە. كەواتە دەبێ لە پوانگەیهى كى زۆر ئەرتیپیهوه سەیرى FGM بكړئ و ئەمەش دەتوانئ ئەوه روون بكاتەوه كە بۆچى ژنان درێژه بەم نەریته ددهن و خۆیان لەگەڵ خەتەنەكردنى كچەكانیان دەگونجین.

پهنگه پاكیزه بوونی كچێك له توانای خێزانی كچه كه بۆ پێكخستنى هاوسەرگیری و وەرگرتنى نرخى بووك و ههروهها شهرفى خێزانه كه گرینگ و پنیوست بیت. له م پانتایه دا دایك و باوك قفل كردنى ئەندامى زاوژى وهك پێگرتك له بهر دەم جووتبوونی سیكسى (infibulation) سەیرى دەكەن و هاوسەرگیری پێشوه خته به ئامرازێك بۆ "پاك" مانه وهى كچه كه یان و له ئەنجامدا شایه نى نرخ و پێزى بووك دهزانن.

FGM چه ندىن هۆكارى كۆمه لایه تى و ئایىنى و ئابوورى و په روه رده یى و سیاسى هه یه. دایكان ئەم شیوازانە گری ددهنه وه به به توانا كردن و به هیز كردنى كچه كانیان و یارمه تى كچه كانیان ددهن بۆ ئەوهى هاوسەرگیری بكەن و پێزى بنه ماله بپارێزن. بیروباوەرپى فه ره نگی له ئەنجامدانى خەتەنە له پرووی په گەز و په گەزێتییه وه دەبێته هۆى ئەوهى كه FGM به هیزتر و تۆكمه تر بیت. ئەوان ئەم كرده به جوانى و حه یا و پاك و خاوینى ژنان ده به ستنه وه. ئەوهى جیگای سه رنجه ئەوه یه كه له هه ندیک له م كۆمه لگایانه دا، كچێك كه خەتەنە ده كړئ خاوینى بۆ هاوسەرگیری زیاتره.

خواستى ژنان بۆ سازگارى و خوگونجاندن له گەڵ نۆرمه كانى ژنانى دیکه له وانه یه وایان ئى بكا كه تامه زرۆى خەتەنە كردنى كچه كانیان بن، چونكه ئەو ژنانەى كه كچه كانیان خەتەنە نه كراوه، په ننگه گالته یان پێ بكړیت و پشتگوئى بخړین. له هه ر حاله تیکدا زۆر جار خواستى كچ هیه كاریگه ریه یكى نییه، چونكه ئەوه بنه ماله كه ی واته دایكى یان كه سوكارى گه رده ترى ژنه كه یه كه بپاری خەتەنە كردن یان خەتەنە كردنى كچێك ده دات.

له پاستيدا كچان بژارده يه كي زور كه ميان له بهر دهسته. نهوان به هوى ته مەنيان و نه خوښنده وارى و پيداويستيه كان، بۇ پيداويستيه سهره تاييه كانى ژيانيان پشت به دايك و باوكيان و دواتریش به ميژده كانيان ده بهستن. له وانه يه نه و كچانه ي خوراكى ده كه ن به زور بهر درين. نه گهر به خه ته نه نه كراوى بميننه وه و خيزانه كانيان نه توانن ههلى هاوسه رگيريان بۇ بره خسين، له وانه يه به بن هيچ يارمه تاييكي بژيوى له لايهن خيزانه كانيان ده برين. زورنك له كچان به هوى نه بوونى مافى هه لباردن و كاريگه رپى به هيزى نه ريته وه، خه ته نه كردن وهك پيويستى و ته نانه ت وهك به شيكى سروشتى ژيان قبول ده كه ن و گرينگى به لوزيكي خه ته نه ده دن.

پاستيه كي سه رنجراكيش كه له كاتى توپزينه وه كه دا به دى كرا نه وهى ده رخت كه FGM به بن هيچ يارمه تى يان ده ستيوه ردايكي پياوان نه نجام ده دريت. له زور ناوچه دا به نه ينى خه ته نه نه نجام ده درى، به لام زوربه ي پياوان له بوونى FGM ناگدارن. وادياره زورينه يه كي به رچاوى پياوان له ناوچه كور دن شين و باشووريه كان ناگدارى نه م كاره بن. تيوه نه گلانى پياوان ته نيا له م لايه نه دا قه تيس نابيته وه و زوريش له باره ي ژاننه وه نازانن. زورنك له ژنان له باره ي سيكسه وه له گه ل ميژده كانيان قسه ناكه ن.

زورنك له توپزينه وه كان پشتراستى ده كه نه وه كه پياوان له و پرسانه ي كه به يوه ندييان به ته ندروستى زاوژي ژنه وه هه يه بن ناگان؛ له زوربه ي كومه لگا كاندا نه م بابته به ژنان يان به "نه ينى" داده نرى و پياوان له م بابته دا هيچ قسه يه كيان نييه. پياوه كاريگه ره كانى نه م گروهه پياوانى نايينى و پيش نوپزه كانن كه به هوى سووده زوره كانى بۇ ژنان و به يوه ندييه كه ي به نايينه وه بانگه شه بۇ خه ته نه ده كه ن.

نامازه به روانگه و پاساوه كانى هه نديك له ژنان كه خه ته نه كراون زور سه رنجراكيشه. به وته ي نهوان نه وانه ي خه ته نه نه كراون "زنيكى ته واو" نين. له روانگه ي نهوان، خه ته نه ي ژنان نه و شته يه كه ده بن نه نجام بدرى، كه رامه ت و گه وره يى بۇ ژنان و كچان ديئى و داوينا كيان ده كات. ژنان قه ت خه ته نه به چه لينچ ناكيشن، چونكه به به شيك له ژيانى خويانى ده زانن كه له نه وه يه كه وه بۇ نه وه يه كي تر ده گوازيته وه. خالى گرينگ نه وه يه كه FGM زياتر نه و كاته نه نجام ده درى كه كچه كه منداله و هيچ بژارده يه كي نييه و زمانى ده برينى ناره زايه تى نييه. بۇ مانه وهى نه م زنجيره، به رگه ي هه ر هه مان نه و خه ساره تانه ده گرن كه كچه كانيان بۇ هاوسه رگيرى به ناچارى ده زانن.

ناكرى هوكاره نابووريه كان پشتگوئى بخه ين؛ نهوان به كيك له گرينگترين پاساوه كانى نه م كارهن. له هه نديك كومه لگا دا كه نه م كاره په يره وه ده كه ن، به هوى ره گ و ريشه ي قوولئ نه م فه ره نه گه وه، كچيكي خه ته نه نه كراو ده بيته بارگراني نابوورپى قورس به سه ر خيزانه كه پيدا و شايه نى هاوسه رگيرى نييه. له نه نجامدا كچه كه ناتوانن "نرخى بووك" بۇ دايك و باوكى وه رگيرت. جگه له وهش هه نديك جار زانايانى بانگه شه كاري نايينى (به ژن و پياوه وه)، سه ركرده كانى كومه لگا، به پرسي گوند، خزمه تكاران / خه ته نه چييه نه ريتيه كان، قه ره ج و خه ته نه كاران له په ره پيدانى FGM، له ناوچه گوندن شينه كان و خه ته نه كاران رولئيكى زور گرينگ و ديار ده گيرن، بۇ نه وهى له بوونى داها تى ته كووزى خويان دلنيا بن.

تا زیاتر خەتەنە ئەنجام بدرئ، ئەم خەتەنە چیبە نەرتیبانە سوودی دارابی زیاتر وەردەگرن. جگە لەووش لەوانە یە بېتە ھۆی نیازپاکیان. کەواتە ھاوکاریەکانیان دەتوانئ لە ڕیگری کردن و نەهیشتی خراپترین جۆرەکانی FGM ڕۆئیکی زۆر گرینگ بگپۆت. ڕیگری کردن لە FGM پەيوەندی بە گۆرپنی روانگە ی ئەم کەسانە لە ڕیگە ی پیدانی داھاتی ھەمیشە یی ھە یە؛ ھەر بۆیە کرێکارانی گەشە پیدان پەيوەندی نزیکیان لە گەل ئەم چاودێرانی مندال بوونانە ھە یە بۆ ئەو ی قەناعە تیان پ بکەن کە ڕۆئیی خۆیان لە ڕیگری کردن لە خەتەنە دا (FGM) بگپرن.

لە کاتیکدا کە نەرتی FGM لە بواری ژناندا ماوەتەو و بە گشتی ژنان وەک ترازینەر و ئەنجامدەری ئەم کارە ھەژمار دەکرین، بەلام ناتوانین زۆر جەخت لە سەر ڕۆئیی جەوھەری پیاوان بکەینەو. لە سەر ئاستی جیھانیدا FGM کاریکە کە لە کۆمەلگا پیاوسالارەکان و بە دوایدا لاوازی ژنانەو سەرچاوە ی گرتوو. ئەم کارە ڕەگ و ڕیشە ی لە کۆمەلگا پیاوسالارەکاندا ھە یە کە ھەوئیی ملکہ چ کردنی ژنان و سەرکوت کردنیان لە ڕووی جیندەریبەو (رەگەزیتی) داو. ئەو بۆچوونە ھە یە کە تەسک بوونی زئ (واژەن) چۆئیی سیکسی میژد زیاد دەکات. پیاو ئامادە نییە ھاوسەرگیری لە گەل ژنیکی خەتەنەنە کراودا بکات.

## پیشنیا رەکان

ئێستا ئەو ھە راستییەکی ناسراو کە گۆرپنی ھەمیشە یی دابونەرتیکی زۆر کۆن پپووستی بە خۆوشیاری و ئامادە یی ئەو گرووپە یان کۆمەلگەو ھە یە کە ئەو کارە ئەنجام دەدات. بەلام نەهیشتی (FGM) پپووستی بە ئاراستە یەکی ئاوتتە یی و ھەوئیی ھاوبەشی ڕزگار بووان و قوربانییەکانە. لەم ڕووەو دەبئ سەرەتا فاکتەرە سەرەکیەکانی ئەم بواری دەستنیشان بکەین. ھەتا ئێستا دەرکەوتوو کە نەبوونی ھەوئ لە لایەن کۆمەلگاو، وڵاتانی زیانیکیەوتوو لە بەئەزمون کردنی پپشکەوتن لە دزی FGM بپەش دەکات. وڵاتانیکی وەک سنیگال کە لە دابەزاندنی ڕیژە ی خەتەنە ی کچان سەرکەوتوو بوون، شیوازی جۆراوجۆریان بە کار ھینا: «داھینانی ڕپورەسە ی بەدیل بۆ ھاتنە ناو جەرگە ی ژنیتیەو، ئەو کەمپەینانە ی وا تپیدا بووک و زاوا پپکەو ھە رایدەگە یین کە نەرتی خەتەنە ی کچان ڕەت دەکەنەو و ھەر ھە رۆئیی زانایانی ئاینیی موسلمان و قەشە مەسیحییەکان.»

کاتیک باس لە پپشیلکاریەکانی مافی مرؤف دەکرئ، ئەو ھکوومەتەکانن کە بەرپرسیاریتی سەرەکی لەم بواریدا لە ئەستۆ دەگرن. بە ھەمان شیوہ جیبەجئ کردنی زۆرپک لە یاساکی مافی مرؤف بەبئ ئەرتی بیرکردنەو ی ھکوومەتی پەيوەندیدار نەگونجاو. بەلام سەرەرای روانگە ی گەشینانە ی ھکوومەت، ئەو فەرھەنگ و کولتوری پیاوسالاری و نۆرمەکانی کۆمەلگە ی پەيوەندیدارن کە گری توخی پپشیلکاری خۆش دەکەن. ئەم پرسە لە چوارچۆی مافی ژنان و مندالاندا زۆر گرینگە و زۆر جارپش پشنگوئ دەخریت. دريژە ی پراکتیزە کردن و بیروکە ی FGM لە ئیران و میسر بە ئاشکرا دیارە. سەرەرای ھەوئەکانی ھکوومەت بۆ قەدەغە کردنی ئەم کارە و سەرەرای چەندین فەتوا سەبارەت بە قەدەغە کردنی ئەم نەرتیە لە ئیسلامدا، ھیشتا خەتەنە کردن (FGM) لە پپشکەوتن و پەرەسەندن دا یە. جگە لە سیستەمی پیاوسالاری، پپکھاتە و سیستەمی سیاسی بە قەت یە ک بەرپرسی بەردەوام بوونی خەتەنەن (FGM).

وا دياره برپاردان له سهر نه نجامدان يان نه نجامنه دانی نه م کاره له کچيکدا، دهره نجامی پرؤسه يه کی نالؤزه که چه ندين هوکار رؤئی تيدا ده بينن. ههر چه نده که م پياو هه يه که رؤئی چالاکی له م په وته دا هه بن، به لام به نه گهری زور نیازی نه وان بو نه نجامدانی FGM/C له سهر کچان کاریگهر ده بیټ. پشټگيری له م نه ریته زیاتر په یوه ست به شوناسی نه ته وه ییه و زیاتر له ناو پیاوانی گروپه نه ریتیه کاندای بوونی هه یه. به لام زانیاری له سهر زیانه ته ندروستی و پزیشکییه کانی FGM/C و خه ساره لگړی ژنان کاریگهری نه ریتی له سهر ناماده یی پیاوان بو رینگری کردن له م کاره داده نیټ. له م رپبازه هزریه دا، ستراتژی قبول کردنی پاشخانی نه ته وه یی پیاوان و گرینگیدان به زیاد کردنی تیگه یشتنیان سه باره ت به کاریگهرییه نه ریتییه کانی FGM/C له سهر ته ندروستی، بو کاریگهری و پیشخستی گورانکاری نه ریتی له جیهانی شاراوه ی ژناندا شیوازیکی کاریگهره.

لاوازی سهره کی له به ره نگار بوونه وه ی دابونه ریتی کونی برینی نه ندای زوازی ژنان، گوشاری هیزه دهره کییه کان، به تایبه ت هیزه رپژاوا ییه کانه که له روانگهی خویانه وه سه یری نه م بابه ته ده کهن. له روانگهی رپژاوا وه نه مه په فتاریکی زیانه خش و نازاره خش و نامرؤفانه یه؛ به لام له روانگهی نه م کومه لگایانه و هه ندی جاریش حکومته کانه وه، نه مه نیشانه ی پابه ند بوون و خوگونجانیان له گه ل ناین و فهره ننگ و نورم و نه ریته کانه. نه م کاره فهره نگییه لاوازه کهر و زیانه خشه ده بن له هه موو ناسته کاندای هیرش بکریته سه ری: به تاوان زانیی نه م کاره، پیشکesh کردنی پشټیوانی دهروونی و کومه لایه تی بو قوربانیه کان و به شداری کردن و هاوکاری نواندن رپبه رانی نه ریتی و نایینی بو به ره نگار بوونه وه ی FGM.

## سه بارهت به نووسه ر

کامیل نه حمه دی، توئزهر و مرؤفناس، پسیوپی شیوازه کانی توئزینه وه و خاوهن بروانامه ی ماسته ری خه لکناسی کومه لایه تی، زانکوی کینت – ئینگلته را هه یه و براوه ی خه لاتی «ناموس» له زانکوی یاسای له ندهن له بنیاتی ماف (IKWR) و براوه ی خه لاتی «ناشتی» بنیاتی جهانی ناشتی به شی ئه ده بیات و زانسته مرؤیه کان له زانکوی جوړج واشینگتنونه. توئزینه وه کانی کامیل نه حمه دی سه بارهت به گه شه ی کومه لایه تی و نیوده و له تی، ئیتنیکه کان و پرسه کانی په یوه ست به په گه زیتی (جینده ر) و مندالانه. وتار و توئزینه وه کانی پیشووی ناوبراو به زمانه کانی ئینگلیزی، تورکی ئه سته نیوئی، فارسی و کوردی له ژیر نه م ناوانه چاپ کراون:

- روانینیکی دیکه بوژمه لات و باشووری رۆژه لاتی تورکیا (روانینیکی خه لکناسانه بو دابونه ریتی میژویوتامیا): Etkim press (Istanbul, Turkey 2009)

- به ناوی نه ریت (توئزینه وه یه کی گشتگیر سه بارهت به خه ته نه ی ژنان له ئیران) که له لایه ن Uncut Voices Press-Oxford و چاپخانه ی شیرازه چاپ کراوه:

- زایه له ی بیده نگی (توئزینه وه یه کی گشتگیر سه بارهت به هاوسه رگیری پیشوه خته ی مندالان له ئیران) له Nova Science Publisher, Inc., New York 2017 بلاو بوته وه:

- مائیک له سه ر ناو (توئزینه وه یه کی گشتگیر سه بارهت به سیغه / هاوسه رگیری کاتی له ئیران) که ده قه فارسیه که ی له لایه ن چاپخانه ی شیرازه بلاو بوته وه و چاپخانه ی مپهری له له نده نیش ده قه ئینگلیزیه که ی چاپ کردوه:

- مائیک به درگای ناوالاوه (توئزینه وه یه کی گشتگیر سه بارهت به هاوسه رگیری سپی له ئیران):

- توئزینه وه یه کی دیکه به ناوی تالانی مندالی که له گه ل ئه نجومه نی پشتیوانی له مافه کانی مندالان نه نجام درا که بابه تی زبلمه رپی مندالانی له تاران تاوتوی کردوه و له سالی 1398 هه تاوی روونوی کرا:

- ده قی ئینگلیزی و فارسی ده قی شاری قه ده غه کراو (توئزینه وه یه ک سه بارهت به ناهاوسانان له ئیران) که هه ندی و تاریخی به زمانه کانی فارسی و ئینگلیزی ئی ده رکیشراوه و چاپ کراوه و له م ماوه ی دوا پیدا له لایه ن چاپخانه ی مپهری له له نده ن چاپ کرا:

- توئزینه وه یه کی ناوبراو له ژیر ناوی له سنووره وه هه تا سنوور (توئزینه وه یه کی گشتگیر سه بارهت به شوناس و ئیتنیکه یه تی له ئیران) که 5 ئیتنیکه عه رب، به لووچ، کورد، فارس و تورکی تاوتوی کردوه که هه ندی و تاریخی به زمانه کانی فارسی و ئینگلیزی ئی ده رکیشراوه و چاپ کراوه و له م ماوه ی دوا پیدا له لایه ن چاپخانه ی مپهری له له نده ن چاپ کرا:

- دوا یین توئزینه وه کانی نووسه ر سه بارهت به خه ته نه ی پیاوان و جوړه کانی کاری مندالان که له له نده ن چاپ کرا.

توئزینه وه کان له مائپه ری خو ی ده ست ده که ویت: [www.kameelahmady.com/kurdi](http://www.kameelahmady.com/kurdi)



Abiad, Nisrine. Sharia, Muslim States and International Human Rights Treaty Obligations: A Comparative Study. BIICL, 2008.

Banchoff, T., and R. Wuthnow. Religion and the Global Politics of Human Rights. Oxford University Press, 2011.

Butler, Judith. Undoing Gender. Psychology Press, 2004.

EndFGM. "Campaign, End Fgm European Campaign Run by Amnesty International." Retrieved, 2012.

Kelly, S., and J. Breslin. Women's Rights in the Middle East and North Africa: Progress Amid Resistance. Rowman & Littlefield Publishers, 2010.

May, Tim. Social Research: Issues, Methods and Process. McGraw-Hill Education (UK), 2011.

Momoh, C. Female Genital Mutilation. Radcliffe Pub., 2005.

Nnaemeka, O. Female Circumcision and the Politics of Knowledge: African Women in Imperialist Discourses. Praeger, 2005.

NYT. "Fighting Female Genital Mutilation." <http://www.nytimes.com/2014/11/17/opinion/fighting-female-genital-mutilation.html?>

Salam, A.H.A., and A. De Waal. The Phoenix State: Civil Society and the Future of Sudan. Red Sea Press, 2001.

Scott, Joan Wallach. Gender and the Politics of History. Columbia University Press, 1999.

Sultana, Abeda. "Patriarchy and Women's Subordination: A Theoretical Analysis." Arts Faculty Journal 4 (2012): 1-18.

UNICEF. "Female Genital Mutilation & Cutting." <http://data.unicef.org/child-protection/fgmc>.

———. "Female Genital Mutilation/Cutting: A Statistical Overview and Exploration of the Dynamics of Change." New York: UNICEF (2013).

WHO. "Female Genital Mutilation: Report of a Who Technical Working Group, Geneva, 17-19 July 1995."  
(1996).

پڤرستی کتیبه کان:

<http://www.theguardian.com/world/2015/jun/04/female-genital-mutilation-iran-fgm>

[http://www.bbc.com/persian/iran/2015/06/150604\\_nm\\_fgm\\_iran\\_women](http://www.bbc.com/persian/iran/2015/06/150604_nm_fgm_iran_women)